

Convenis internacionals

Conveni de l'Organització Meteorològica Mundial

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 17 de maig del 2018 ha aprovat el següent:

Conveni de l'Organització Meteorològica Mundial

Des de fa anys, a Andorra es requereix de forma més intensa i continua, informació meteorològica i climàtica, ja sigui per aspectes lligats a la protecció civil, per l'organització d'esdeveniments a l'aire lliure o pel turisme de neu i de natura, entre altres. Aquesta informació permet, a més, respondre a les obligacions de certs convenis internacionals com el Conveni marc de Nacions Unides sobre el canvi climàtic al qual Andorra es va adherir el 2 de març 2011, i va entrar en vigor el 31 de maig del 2011.

En aquest context, en el que els episodis meteorològics seran cada cop més extrems, i què el que escau és augmentar la capacitat d'adaptació i la resiliència nacional, pren importància l'observació en matèria meteorològica i climàtica, així com la comunicació i la difusió de la informació que se'n deriva. I en aquest context en el qual el clima evoluciona, les dades meteorològiques i climàtiques serveixen per avaluar la vulnerabilitat i les possibilitats d'adaptació dels sectors socioeconòmics i del medi natural en front al canvi climàtic.

La informació recollida a nivell nacional ha de ser complementada per informació procedent de les regions veïnes tant de la vessant nord com del sud. L'impuls de les relacions amb els serveis meteorològics veïns ha esdevingut una necessitat ineludible, així com la millora de les eines disponibles.

Si bé es disposa d'algun registre previ, l'any 1934, amb la modernització del país impulsada per FHASA, es van establir els primers registres permanents de temperatura i precipitació, tant en forma de pluja com de neu, encara alimentats a dia d'avui. Tots aquests registres són de vital importància per l'estudi de la climatologia a Andorra. Des dels inicis dels anys 80, amb la firma del conveni entre el Consell General d'Andorra i Météo France el 1980, les previsions meteorològiques d'Andorra formen part de la modelització meteorològica realitzada pel país veí, amb la precisió que caracteritzen els seus models. En aquesta línia, el 6 de juny de 2016, el Govern d'Andorra i l'Agència Estatal de Meteorologia d'Espanya van signar també un conveni de col·laboració en l'àmbit de la meteorologia i la climatologia, per intensificar i formalitzar les relacions ja existents.

La base de la informació i la predicció del temps atmosfèric i l'estudi del clima depenen principalment de l'intercanvi de dades d'observació a escala mundial i de la coordinació dels mètodes i tècniques per processar-les. Així, l'Organització Meteorològica Mundial (en endavant, OMM) va ser creada l'11 d'octubre del 1947, amb la signatura de 47 països. L'Organització donava continuïtat a una estructura de cooperació molt més antiga, l'Organització Meteorològica Internacional (OMI), creada a Viena l'any 1873. Però no va ser fins el 1951, en que es va convertir en una agència especialitzada del sistema de les Nacions Unides, l'objectiu de la qual és promoure i impulsar la meteorologia, la hidrologia i les ciències geofísiques afins, així com facilitar la cooperació a escala mundial en aquest camp en benefici de la humanitat. Aquesta trajectòria fa de la meteorologia una de les activitats amb més llarga història en la cooperació internacional organitzada. En l'actualitat, l'OMM compta amb 184 Estats membres i la seva seu està a Ginebra.

El Conveni consta de 35 articles, dividits en 20 Parts. La primera i segona se centren en la creació i els objectius de l'Organització. La tercera està dedicada als membres de l'OMM. Les parts quarta a onzena detallen l'estructuració dels òrgans que formen l'Organització i el seu finançament. Les parts dotzena i tretzena estableixen les relacions que l'OMM manté amb les Nacions Unides i d'altres organitzacions internacionals. La part catorzena determina l'estatut jurídic, privilegis i immunitats de l'Organització i dels seus



representants, autoritats i funcionaris. Finalment, les parts quinzena a vintena estableixen les disposicions finals del Conveni.

El Principat d'Andorra, conscient de la necessitat de participar en les estructures internacionals en general i preocupada per disposar de la millor informació i tecnologia possible en l'àmbit de la meteorologia i de la climatologia es vol adherir al Conveni de l'Organització Meteorològica Mundial.

Un cop ratificat, el Conveni entrarà en vigor trenta dies després de la data del dipòsit de l'instrument d'adhesió.

Ateses les consideracions exposades, s'aprova:

L'adhesió al Conveni de l'Organització Meteorològica Mundial.

El Ministeri d'Afers Exteriors donarà a conèixer la data de l'entrada en vigor per a Andorra d'aquest Conveni.

Casa de la Vall, 17 de maig del 2018

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Nosaltres els coprínceps manifestem el consentiment de l'Estat per obligar a través d'ell, n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, i autoritzem que a partir d'aquell moment es pugui lliurar l'instrument d'adhesió corresponent.

Emmanuel Macron
President de la República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Conveni de l'Organització Meteorològica Mundial

Amb l'objectiu de coordinar, d'uniformitzar i de millorar les activitats meteorològiques i connexes en el món, i d'encoratjar l'intercanvi eficaç d'informació meteorològica i connexa entre els estats, en l'interès d'activitats humanes diferents, els estats contractants acorden aquest Conveni com segueix:

Part I.- Creació

Article 1

Es crea l'Organització Meteorològica Mundial (en endavant, "l'Organització") mitjançant aquest Conveni.

Part II

Article 2. Objectius

Els objectius de l'Organització són els següents:

- Facilitar la cooperació mundial per crear xarxes d'estacions que realitzin observacions meteorològiques, així com observacions hidrològiques i altres observacions geofísiques relacionades amb la meteorologia, i fomentar la creació i el manteniment de centres encarregats de prestar serveis meteorològics i serveis connexes;
- Promoure la creació i el manteniment de sistemes per a l'intercanvi ràpid d'informació meteorològica i connexa;
- Promoure la normalització de les observacions meteorològiques i connexes, i assegurar la publicació uniforme d'observacions i d'estadístiques;

- d) Impulsar l'aplicació de la meteorologia a l'aviació, a la navegació marítima, als problemes relacionats amb l'aigua, a l'agricultura i a altres activitats humanes;
- e) Promoure les activitats en l'àmbit de la hidrologia operativa i impulsar una col·laboració estreta entre els Serveis Meteorològics i els Serveis Hidrològics; i
- f) Encoratjar la recerca i l'ensenyament de la meteorologia i, quan escaigui, de les matèries connexes, i cooperar en la coordinació dels aspectes internacionals d'aquestes activitats.

Part III.- Composició

Article 3. Membres

Pot esdevenir membre de l'Organització, de conformitat amb aquest Conveni:

- a) Tot Estat representat a la Conferència de Directors de l'Organització Meteorològica Internacional, reunida a Washington, D.C., el 22 de setembre de 1947, el nom del qual consti a l'Annex I adjunt, i que signi aquest Conveni i el ratifiqui d'acord amb l'article 32, o que s'hi adhereixi d'acord amb l'article 33;
- b) Tot membre de les Nacions Unides que tingui un Servei Meteorològic i s'adhereixi a aquest Conveni d'acord amb l'article 33;
- c) Tot Estat plenament responsable de la gestió de les seves relacions internacionals que tingui un Servei Meteorològic, però no consti a l'Annex I d'aquest Conveni ni sigui membre de les Nacions Unides, després d'haver presentat una demanda d'admissió al Secretariat de l'Organització, i que aquesta demanda hagi estat aprovada per les dos terceres parts dels membres de l'Organització, tal com s'especifica en els apartats a), b) i c) d'aquest article, i s'adhereixi a aquest Conveni d'acord amb l'article 33;
- d) Tot territori o grup de territoris que mantingui el seu propi Servei Meteorològic i consti a l'Annex II adjunt, i en nom del qual s'apliqui aquest Conveni, d'acord amb l'apartat a) de l'article 34, per l'Estat o els Estats responsables de les seves relacions internacionals representats a la Conferència de Directors de l'Organització Meteorològica Internacional, reunida a Washington, D.C., el 22 de setembre de 1947, i el nom del qual consti a l'Annex I d'aquest Conveni;
- e) Tot territori o grup de territoris que no consti a l'Annex II d'aquest Conveni que mantingui el seu propi Servei Meteorològic però no sigui responsable de la gestió de les seves relacions internacionals, en nom del qual s'apliqui aquest Conveni, d'acord amb l'apartat b) de l'article 34, sempre que la demanda d'admissió sigui presentada pel membre responsable de les seves relacions internacionals i obtingui l'aprovació de les dos terceres parts dels membres de l'Organització, tal com s'especifica en els apartats a), b) i c) d'aquest article;
- f) Tot territori o grup de territoris sota tutela i que mantingui el seu propi Servei Meteorològic i administrat per les Nacions Unides, al qual les Nacions Unides apliquin aquest Conveni, d'acord amb l'article 34.

Qualsevol demanda d'admissió com a membre de l'Organització ha d'indicar en virtut de quin apartat d'aquest article se sol·licita l'admissió.

Part IV.- Organització

Article 4

- a) L'Organització comprèn:
 - 1) El Congrés Meteorològic Mundial (en endavant "el Congrés");
 - 2) El Consell Executiu;
 - 3) Els consells meteorològics regionals (en endavant "consells regionals");
 - 4) Les comissions tècniques;
 - 5) El Secretariat.
- b) L'Organització té un president i tres vicepresidents, que són alhora president i vicepresidents del Congrés i del Consell Executiu.



Article 5

Les activitats i la gestió dels assumptes de l'Organització són decidides pels membres de l'Organització.

- a) Aquestes decisions són adoptades normalment pel Congrés en sessió;
- b) No obstant això, i exceptuant les qüestions reservades pel Conveni a la decisió del Congrés, les decisions poden també ser adoptades pels membres per correspondència, quan sigui necessari adoptar mesures urgents entre les sessions del Congrés. Aquesta votació té lloc ja sigui després de la recepció pel secretari general de la demanda de la majoria dels membres de l'Organització, ja sigui perquè així ho hagi decidit el Consell Executiu.

Aquestes votacions s'efectuen d'acord amb els articles 11 i 12 d'aquest Conveni i d'acord amb el Reglament General (en endavant "el Reglament").

Part V.- Autoritats de l'Organització i membres del Consell Executiu

Article 6

- a) Poden ocupar els càrrecs de President i Vicepresident de l'Organització, de president i vicepresident dels consells regionals i, a reserva del que es disposa a l'Article 13 c) ii) d'aquest Conveni, ser membres del Consell Executiu, únicament aquelles persones que hagin estat nomenades directors dels seus Serveis Meteorològics o Hidrometeorològics pels membres de l'Organització a l'efecte d'aquest Conveni, d'acord amb el que es disposa en el Reglament;
- b) En l'acompliment de les seves funcions, totes les autoritats de l'Organització i els membres del Consell Executiu actuen com a representants de l'Organització i no com a representants d'un membre particular de l'Organització.

Part VI.- El Congrés Meteorològic Mundial

Article 7. *Composició*

- a) El Congrés és l'assemblea general dels delegats que representen els membres i, com a tal, és l'òrgan suprem de l'Organització;
- b) Cada membre designa un dels seus delegats, que hauria de ser el director del seu Servei Meteorològic o Hidrometeorològic, com a delegat principal en el Congrés;
- c) Amb l'objectiu d'obtenir la major representació tècnica possible, el president pot convidar a qualsevol director d'un Servei Meteorològic o Hidrometeorològic, o a qualsevol altra persona, a que assisteixin i participin en els debats del Congrés, d'acord amb les disposicions del Reglament.

Article 8. *Funcions*

A més de les funcions establertes en altres articles d'aquest Conveni, les funcions principals del Congrés són:

- a) Determinar polítiques generals per assolir els objectius de l'Organització tal com es defineixen en l'article 2;
- b) Formular recomanacions als membres sobre qüestions que siguin competència de l'Organització.
- c) Trametre a cada òrgan de l'Organització les qüestions que, d'acord amb les disposicions d'aquest Conveni, siguin de la seva competència;
- d) Establir els reglaments que prescriuen els procediments dels diferents òrgans de l'Organització, especialment el Reglament General, el Reglament Tècnic, el Reglament Financer i l'Estatut del Personal de l'Organització;
- e) Examinar els informes i les activitats del Consell Executiu i prendre les accions escaients al respecte;
- f) Establir consells regionals d'acord amb les disposicions de l'article 18, determinar els seus límits geogràfics, coordinar les seves activitats i examinar les seves recomanacions;

- g) Establir comissions tècniques d'acord amb les disposicions de l'article 19, determinar les seves funcions, coordinar les seves activitats i examinar les seves recomanacions;
- h) Establir qualsevol òrgan addicional que consideri necessari;
- i) Fixar la seu del Secretariat de l'Organització;
- j) Elegir el President i els Vicepresidents de l'Organització i els membres del Consell Executiu, exceptuant els presidents de les consells regionals.

El Congrés pot prendre també qualsevol decisió que consideri oportuna pel que fa a qüestions que afectin l'Organització.

Article 9. *Execució de les decisions del Congrés*

- a) Els membres fan tot el possible per aplicar les decisions del Congrés;
- b) No obstant això, quan un membre no pugui complir alguna disposició d'una resolució tècnica adoptada pel Congrés ha d'informar el secretari general de l'Organització si la impossibilitat és de caràcter temporal o definitiu, i indicar les raons que la motiven.

Article 10. *Sessions*

- a) Les sessions del Congrés es convoquen normalment a intervals de quatre anys, aproximadament, i és el Consell Executiu qui decideix del lloc i la data d'aquestes;
- b) Es pot convocar un Congrés extraordinari si així ho decideix el Consell Executiu;
- c) Si una tercera part dels membres de l'Organització sol·licita un Congrés extraordinari, el secretari general procedeix a una votació per correspondència i, si aquesta sol·licitud s'aprova per una majoria simple dels membres, es convoca un Congrés en reunió extraordinària.

Article 11. *Votacions*

- a) En les votacions del Congrés cada membre disposa d'un vot. No obstant això, només els membres de l'Organització que siguin Estats (en endavant "els membres que siguin Estats") tenen dret a votar o a prendre decisions sobre les qüestions següents:
 - 1) Esmena o interpretació del Conveni, o propostes per a un nou Conveni;
 - 2) Sol·licituds d'admissió per esdevenir membre de l'Organització;
 - 3) Relacions amb les Nacions Unides i altres organitzacions intergovernamentals;
 - 4) Elecció del president i els vicepresidents de l'Organització i dels membres del Consell Executiu, exceptuant els presidents dels consells regionals;
- b) Les decisions s'adopten per majoria de les dos tercers dels vots emesos a favor i en contra, excepte pel que fa a l'elecció de càrrecs en l'Organització, que s'aproven per majoria simple dels vots emesos. No obstant això, les disposicions d'aquest paràgraf no s'apliquen a les decisions preses en virtut dels articles 3, 10 c), 25, 26 i 28 d'aquest Conveni.

Article 12. *Quòrum*

La presència dels delegats d'una majoria dels membres és necessària per obtenir el quòrum en les reunions del Congrés. En les reunions del Congrés en què es prenguin les decisions enumerades en el paràgraf a) de l'article 11, la presència de delegats d'una majoria dels membres que siguin Estats és necessària per obtenir el quòrum.

Part VII.- El Consell Executiu

Article 13. *Composició*

El Consell Executiu està format:

- a) Pel president i els vicepresidents de l'Organització;



- b) Pels presidents dels consells regionals, que poden ser reemplaçats a les reunions pels seus suplents, segons es preveu en el Reglament;
- c) Per 27 Directors de Serveis Meteorològics o Hidrometeorològics dels membres de l'Organització, que poden ser reemplaçats a les reunions pels seus suplents, a reserva de que:
 - i) Els esmentats suplents siguin els previstos en el Reglament;
 - ii) Cap regió compti amb més de nou i menys de quatre membres del Consell Executiu, inclosos el president i els vicepresidents de l'Organització, els presidents dels consells regionals i els 27 directors elegits. Aquesta regió estarà determinada per a cada membre de conformitat amb les disposicions del Reglament.

Article 14. Funcions

El Consell Executiu és l'òrgan executiu de l'Organització i és el responsable davant del Congrés de la coordinació dels programes de l'Organització i de la utilització dels recursos del pressupost de conformitat amb les decisions del Congrés.

A més de les funcions establertes en altres articles d'aquest Conveni, les funcions primordials del Consell Executiu són:

- a) Posar en pràctica les decisions adoptades pels membres de l'Organització en el Congrés o per correspondència i dur a terme les activitats de l'Organització d'acord amb les intencions d'aquestes decisions.;
- b) Examinar les propostes de programa i de pressupost per al següent període financer preparat pel secretari general i acte seguit formular observacions i recomanacions al Congrés;
- c) Examinar i, quan sigui necessari, actuar en nom de l'Organització pel que fa a les resolucions i les recomanacions dels consells regionals i les comissions tècniques d'acord amb els procediments establerts en el Reglament;
- d) Proporcionar informació tècnica, assessorament i ajut en els àmbits d'activitat de l'Organització;
- e) Estudiar i fer recomanacions sobre qualsevol qüestió que afecti a la meteorologia internacional i a les activitats relacionades a l'Organització i formular recomanacions;
- f) Preparar l'ordre del dia del Congrés i orientar els consells regionals i les comissions tècniques en la preparació dels seus programes de treball;
- g) Presentar un informe de les seves activitats a cada sessió del Congrés;
- h) Administrar les finances de l'Organització d'acord amb el que es disposa a la Part XI d'aquest Conveni.

El Consell Executiu pot realitzar, també, qualsevol altra funció que li pugui encarregar el Congrés o el conjunt dels membres.

Article 15. Sessions

- a) El Consell Executiu es reuneix normalment almenys un cop l'any en el lloc i la data que fixa el President de l'Organització, prèvia consulta amb els membres del Consell;
- b) El Consell Executiu es reuneix en sessió extraordinària, d'acord amb el procediment establert en el Reglament, després que el secretari general hagi rebut peticions en tal sentit de la majoria dels membres del Consell Executiu. Es pot convocar, també, una reunió extraordinària si així ho decideixen el President i els tres Vicepresidents de l'Organització.

Article 16. Votació

- a) Les decisions del Consell Executiu s'adopten per majoria de les dos terceres parts dels vots emesos a favor i en contra. Cada membre del Consell Executiu té un sol vot, encara que sigui membre en més d'una representació;



b) Entre reunions, el Consell Executiu pot votar per correspondència. Tals votacions es realitzen de conformitat amb el que es disposa als articles 16 a) i 17 d'aquest Conveni.

Article 17. Quòrum

La presència de les dos terceres parts dels membres és necessària per obtenir el quòrum a les sessions del Consell Executiu.

Part VIII.- Consells regionals

Article 18

- a) Els consells regionals estan formats pels membres de l'Organització que tinguin les seves xarxes, o part d'aquestes, situades a la regió;
- b) Els membres de l'Organització poden assistir a les reunions dels consells regionals a les que no pertanyin, prendre part en els debats i donar el seu punt de vista sobre les qüestions relatives als seus propis Serveis Meteorològics o Hidrometeorològics, però no tenen dret a vot;
- c) Els consells regionals es reuneixen tan sovint com sigui necessari. El lloc i la data de reunió són fixats pels presidents dels consells regionals amb l'acord del president de l'Organització.
- d) Les funcions dels consells regionals són les següents:
 - i) Fomentar l'execució de les resolucions del Congrés i del Consell Executiu en les seves respectives regions;
 - ii) Estudiar tota qüestió que els presenti el Consell Executiu;
 - iii) Discutir assumptes d'interès general i coordinar les activitats meteorològiques i afins a les seves respectives regions;
 - iv) Formular recomanacions al Congrés i al Consell Executiu sobre qüestions que siguin competència de l'Organització;
 - v) Desenvolupar qualsevol altra funció que els assigni el Congrés;
- e) Cada consell regional elegix el seu president i el seu vicepresident.

Part IX.- Comissions tècniques

Article 19

- a) El Congrés pot establir comissions compostes per experts tècnics que s'encarreguin d'estudiar i de fer recomanacions al Congrés i al Consell Executiu sobre tota qüestió que sigui competència de l'Organització.
- b) Els membres de l'Organització tenen dret a estar representats a les comissions tècniques;
- c) Cada comissió tècnica elegix el seu president i el seu vicepresident;
- d) Els presidents de les comissions tècniques poden participar, sense dret a vot, a les reunions del Congrés i del Consell Executiu.

Part X.- El Secretariat

Article 20

El Secretariat permanent de l'Organització està compost per un secretari general i pel personal tècnic i administratiu necessari per dur a realitzar les activitats/el treball de l'Organització.

Article 21

- a) El secretari general és nomenat pel Congrés en les condicions que el Congrés aprovi;
- b) El personal del Secretariat és nomenat pel secretari general amb l'aprovació del Consell Executiu, de conformitat amb els reglaments establerts pel Congrés.



Article 22

- a) El secretari general és responsable davant el President de l'Organització del treball tècnic i administratiu del Secretariat;
- b) En l'acompliment dels seus deures, el secretari general i el personal no sol·licitaran ni rebran instruccions de cap autoritat externa a l'Organització. S'abstindran de tota acció incompatible amb la seva qualitat de funcionaris internacionals. Per la seva banda, cada membre de l'Organització respectarà el caràcter exclusivament internacional de les responsabilitats del secretari general i del personal, i no intentarà influir-los en l'acompliment de les seves responsabilitats encomanades per l'Organització.

Part XI.- Finances

Article 23

- a) El Congrés determina la quantia màxima de les despeses de l'Organització sobre la base de les estimacions sotmeses pel secretari general, previ anàlisi i recomanacions del Consell Executiu;
- b) El Congrés delega al Consell Executiu l'autoritat necessària per aprovar les despeses anuals de l'Organització dins dels límits determinats pel Congrés.

Article 24

Les despeses de l'Organització es reparteixen entre els membres de l'Organització en la proporció determinada pel Congrés.

Part XII.- Relacions amb les Nacions Unides

Article 25

Les relacions entre l'Organització i l'Organització de les Nacions Unides es regeixen per les disposicions de l'article 57 de la Carta de les Nacions Unides. Tot acord sobre les relacions entre les dos organitzacions necessita l'aprovació de les dos terceres parts dels membres que siguin Estats.

Part XIII.- Relacions amb altres organitzacions

Article 26

- a) L'Organització estableix relacions efectives i col·labora estretament amb les organitzacions intergovernamentals cada vegada que consideri oportú. Tot acord oficial que s'estableixi amb aquestes organitzacions serà conclòs pel Consell Executiu, sota reserva de l'aprovació de les dos terceres parts dels membres que siguin Estats, ja sigui en el Congrés o per correspondència.
- b) L'Organització pot adoptar, en qualsevol qüestió de la seva competència, les disposicions adients per consultar i col·laborar amb organitzacions internacionals no governamentals i, si el govern interessat així ho aprova, amb organitzacions nacionals, governamentals o no governamentals.
- c) Sota reserva de l'aprovació de les dos terceres parts dels membres que siguin Estats, l'Organització pot acceptar d'altres institucions o organismes internacionals, la finalitat i les activitats dels quals siguin competència de l'Organització, totes les funcions, els recursos i les obligacions que poguessin ser-li transferides per acord internacional o per arranjament mutu entre les autoritats competents de les organitzacions respectives.

Part XIV.- Estatus jurídic, privilegis i immunitats

Article 27

- a) L'Organització gaudeix en el territori de cadascun dels seus membres de la capacitat jurídica que li sigui necessària per assolir els seus objectius i exercir les seves funcions;
- b) i) L'Organització gaudeix, en el territori de cadascun dels membres als quals s'aplica aquest Conveni, dels privilegis i immunitats que li siguin necessaris per assolir els seus objectius i exercir les seves funcions;



ii) Els representants dels membres, les autoritats i els funcionaris de l'Organització, així com els membres del Consell Executiu, gaudeixen, també, dels privilegis i immunitats que els siguin necessaris per exercir amb tota independència les seves funcions dins l'Organització.

c) En el territori de tot Estat Membre que s'hagi adherit al Conveni sobre els privilegis i les immunitats de les institucions especialitzades, adoptat per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 21 de novembre de 1947, aquest estatus jurídic, aquests privilegis i aquestes immunitats són aquells que es defineixen en el Conveni esmentat.

Part XV.- Esmenes

Article 28

a) Tot projecte d'esmena a aquest Conveni és comunicat pel secretari general als membres de l'Organització, com a mínim sis mesos abans de ser examinat pel Congrés;

b) Tota esmena a aquest Conveni que suposi noves obligacions per als membres de l'Organització ha d'aprovar-se pel Congrés, d'acord amb les disposicions de l'article 11 d'aquest Conveni, per majoria de les dos terceres parts, i entra en vigor, prèvia acceptació de les dos terceres parts dels membres que siguin Estats, per a cadascun d'aquests membres que accepti l'esmena, i posteriorment, per a cada membre restant que l'aprovi/accepti. Les esmenes entren en vigor, respecte de qualsevol membre que no sigui responsable de les seves pròpies relacions internacionals, prèvia acceptació en el seu nom pel membre responsable de la conducta de les seves relacions internacionals;

c) Les altres esmenes entren en vigor un cop aprovades per les dos terceres parts dels membres que siguin Estats.

Part XVI.- Interpretació i litigis

Article 29

Tota qüestió o tot litigi relatiu a la interpretació o l'aplicació d'aquest Conveni que no sigui resolta per la via de la negociació o pel Congrés serà sotmès a un àrbitre independent designat pel President de la Cort Internacional de Justícia, llevat que les parts interessades acordin entre elles un altre mitjà de solució.

Part XVII.- Retirada

Article 30

a) Qualsevol membre es pot retirar de l'Organització amb un preavís d'un any donat per escrit al secretari general de l'Organització, que n'informa immediatament tots els membres de l'Organització.

b) Qualsevol membre de l'Organització que no sigui responsable de les seves pròpies relacions internacionals pot ser retirat de l'Organització, amb un preavís d'un any donat per escrit pel membre o per qualsevol altra autoritat responsable de les seves relacions internacionals, al secretari general de l'Organització, que n'informa immediatament tots els membres de l'Organització.

Part XVIII.- Suspensió

Article 31

Si un membre no compleix amb les seves obligacions financeres respecte de l'Organització o no compleix de qualsevol altra forma a les obligacions que li imposa aquest Conveni, el Congrés pot suspendre, mitjançant una resolució a aquest efecte, aquest Membre, de l'exercici dels seus drets i del gaudiment dels seus privilegis com a membre de l'Organització fins que hagi complert les obligacions esmentades, ja siguin financeres o d'un altre caire.

Part XIX.- Ratificació i adhesió

Article 32

Aquest Conveni està obert a la ratificació dels Estats signataris i els instruments de ratificació seran dipositats davant del Govern dels Estats Units d'Amèrica que notificarà la data del seu dipòsit a tots els Estats signataris i adherents.

Article 33

Sense perjudici de les disposicions de l'article 3 d'aquest Conveni, l'adhesió pot efectuar-se mitjançant el dipòsit de l'instrument d'adhesió davant del Govern dels Estats Units d'Amèrica, que ho notificarà a tots els membres de l'Organització.

Article 34

Sense perjudici de les disposicions de l'article 3 d'aquest Conveni:

- qualsevol Estat contractant pot, en el moment de la seva ratificació o de la seva adhesió, declarar que aquest Conveni s'aplica a un territori o a un grup de territoris respecte del qual assumeix la responsabilitat de les relacions internacionals.
- Aquest Conveni pot, en qualsevol moment posterior, aplicar-se a un territori o grup de territoris, prèvia notificació per escrit al Govern dels Estats Units d'Amèrica i s'aplicarà respecte d'aquest territori o grup de territoris a partir de la data de recepció de la notificació per aquest Govern que la notificarà a tots els Estats signataris i adherents.
- Les Nacions Unides poden aplicar aquest Conveni a qualsevol territori o grup de territoris sota tutela l'administració dels quals li incumbeix. El Govern dels Estats Units d'Amèrica notificarà aquesta aplicació a tots els Estats signataris i adherents.

Part XX.- Entrada en vigor

Article 35

Aquest Conveni entrarà en vigor trenta dies després de la data del dipòsit del trentè instrument de ratificació o d'adhesió. Després d'aquesta data, aquest Conveni entrarà en vigor per a cada Estat que el ratifiqui o s'hi adhereixi trenta dies després del dipòsit del seu instrument de ratificació o d'adhesió.

Aquest Conveni inclou la data del dia en què s'obri a la signatura i segueix obert a la signatura durant un període de 120 dies.

A aquest efecte, els signataris, degudament autoritzats pels seus Governos respectius, signen aquest Conveni.

Washington, 11 d'octubre de 1947, en anglès i en francès, sent ambdós textos igualment fefaents, l'original del qual serà dipositat als arxius del Govern dels Estats Units d'Amèrica, que n'enviarà còpies certificades a tots els Estats signataris i adherents.

Segueixen les signatures dels delegats dels països mencionats a la pàgina 17.

PAÏSOS SIGNATARIS

El Conveni, obert a la signatura l'11 d'octubre de 1947 a Washington i va seguir obert a la signatura durant un període de 120 dies, ha esta signat en nom dels països següents:

Argentina	Itàlia
Austràlia	Mèxic
Bèlgica (inclòs el Congo belga)	Noruega
Birmània	Nova Zelanda
Brasil	Pakistan
Canadà	Paraguai



Xile	Polònia
Xina	Portugal
Colòmbia	República de Filipines
Cuba	República Dominicana
Dinamarca	Regne dels Països Baixos
Egipte	Regne Unit de Gran Bretanya i d'Irlanda del Nord
Equador	Siam
Estats Units d'Amèrica	Suècia
Finlàndia	Suïssa
França	Txecoslovàquia
Grècia	Turquia
Guatemala	Unió Sud-africana
Hongria	Uruguai
Índia	Iugoslàvia
Irlanda	
Islàndia	

ANNEX I

Estats representats a la Conferència de Directors de l'Organització Meteorològica Internacional celebrada a Washington, D.C., el 22 de setembre de 1947

Argentina	Noruega
Austràlia	Nova Zelanda
Bèlgica	Pakistan
Burma	Paraguai
Brasil	Països Baixos
Canadà	Filipines
Xile	Polònia
Xina	Portugal
Colòmbia	República Dominicana
Cuba Romania	Regne Unit de Gran Bretanya i Irlanda del Nord
Dinamarca	Siam
Egipte	Suècia
Equador	Suïssa
Estats Units d'Amèrica	Txecoslovàquia
Finlàndia Turquia	Unió de Repúbliques Socialistes Soviètiques
França	Unió Sud-africana
Grècia	Uruguai
Guatemala	Veneçuela
Hongria	Iugoslàvia
Índia	
Irlanda	
Islàndia	
Itàlia	
Mèxic	



ANNEX II

Territoris o grups de territoris que mantenen els seus propis Serveis Meteorològics i que tenen els Estats responsables de les seves relacions internacionals representats a la Conferència de Directors de l'Organització Meteorològica Internacional celebrada a Washington, D. C., el 22 de setembre de 1947

Àfrica Equatorial Francesa
Àfrica Occidental Anglesa
Àfrica Occidental Francesa
Àfrica Occidental Portuguesa
Àfrica Oriental Anglesa
Àfrica Oriental Portuguesa
Bermudes
Camerun
Ceilan
Congo Belga
Curaçao
Establiments Francesos d'Oceania
Guyana Anglesa
Hong Kong
Illa Maurici
Illes de Cap Verd
Índies Holandeses
Indoxina
Jamaica
Madagascar
Malàisia
Marroc (excepte la zona espanyola)
Nova Caledònia
Palestina
Rhodèsia
Somàlia Francesa
Sudan Anglo-Egipci
Surinam
Togo Francès
Tunísia



Situació el 19 de febrer del 2018 del Conveni de l'Organització Meteorològica Mundial

Estats part:

Afganistan	11/09/1956	Adhesió
Albània	29/07/1957	Adhesió
Alemanya	10/06/1954	Adhesió
Algèria	04/04/1963	Adhesió
Angola	16/03/1977	Adhesió
Antigua i Barbuda	16/11/1988	Adhesió
Àrabia Saudita	26/02/1959	Adhesió
Argentina	02/01/1951	Ratificació
Armènia	16/09/1992	Adhesió
Austràlia	14/03/1949	Ratificació
Àustria	23/02/1955	Adhesió
Azerbaidjan	27/12/1993	Adhesió
Bahames	29/11/1973	Adhesió
Bahrain	21/04/1980	Adhesió
Bangla Desh	24/08/1973	Adhesió
Barbados	22/03/1967	Adhesió
Bèlgica	02/02/1951	Ratificació
Belize	25/05/1982	Adhesió
Benín	14/04/1963	Adhesió
Bhutan	11/02/2003	Adhesió
Bielorússia	12/04/1948	Adhesió
Bolívia, Estat Plurinacional de	15/05/1954	Adhesió
Bòsnia i Hercegovina	01/06/1994	Adhesió
Botswana	16/10/1967	Adhesió
Brasil	15/03/1950	Ratificació
Brunei Darussalam	26/11/1984	Adhesió
Bulgària	12/03/1952	Adhesió
Burkina Faso	31/10/1960	Adhesió
Burundi	30/10/1962	Adhesió
Cambodja	08/11/1955	Adhesió
Camerun	17/12/1960	Adhesió
Canadà	28/07/1950	Ratificació
Cap Verd	21/10/1975	Adhesió
Colòmbia	05/01/1962	Ratificació
Comores	19/03/1976	Adhesió
Congo	21/11/1960	Adhesió
Costa d'Ivori	31/10/1960	Adhesió
Costa Rica	16/12/1960	Adhesió
Croàcia	09/10/1992	Adhesió
Cuba	04/03/1952	Ratificació
Dinamarca	10/07/1951	Ratificació
Djibouti	30/06/1978	Adhesió
Dominica	21/02/1980	Adhesió
Egipte	10/01/1950	Ratificació
El Salvador	27/05/1955	Adhesió
Emirats Àrabs Units	17/12/1986	Adhesió
Equador	07/06/1951	Ratificació
Eritrea	08/07/1993	Adhesió



Eslovàquia	11/02/1993	Notificació de successió
Eslovènia	20/08/1992	Adhesió
Espanya	27/02/1951	Adhesió
Estats Units d'Amèrica	04/05/1949	Ratificació
Estònia	21/08/1992	Adhesió
Etiòpia	03/12/1953	Adhesió
Federació de Rússia	02/04/1948	Adhesió
Fiji	18/03/1980	Adhesió
Filipines	05/04/1949	Ratificació
Finlàndia	07/01/1949	Ratificació
França	05/12/1949	Ratificació
Gabon	05/06/1961	Adhesió
Gàmbia	01/11/1978	Adhesió
Geòrgia	01/09/1993	Adhesió
Ghana	06/05/1957	Adhesió
Grècia	20/01/1950	Ratificació
Guaiana	22/11/1966	Adhesió
Guatemala	21/03/1952	Ratificació
Guinea	27/03/1959	Adhesió
Guinea Bissau	15/12/1977	Adhesió
Haití	14/08/1951	Adhesió
Hondures	10/10/1960	Adhesió
Hongria	15/02/1951	Ratificació
Iemen	08/07/1971	Adhesió
Illes Cook	18/10/1995	Adhesió
Illes Salomó	06/05/1985	Adhesió
Índia	27/04/1949	Ratificació
Indonèsia	16/11/1950	Adhesió
Iran, República Islàmica de l'	30/09/1959	Adhesió
Iraq	21/02/1950	Adhesió
Irlanda	14/03/1950	Ratificació
Islàndia	16/01/1948	Ratificació
Israel	30/09/1949	Adhesió
Itàlia	09/01/1951	Ratificació
Jamaica	29/05/1963	Adhesió
Japó	11/08/1953	Adhesió
Jordània	11/07/1955	Adhesió
Kazakhstan	05/05/1993	Adhesió
Kènia	02/06/1964	Adhesió
Kirguizistan	20/07/1994	Adhesió
Kiribati	26/03/2003	Adhesió
Kuwait	01/12/1962	Adhesió
Lesotho	03/08/1979	Adhesió
Letònia	15/05/1992	Adhesió
Líban	22/12/1948	Adhesió
Libèria	07/02/1974	Adhesió
Líbia	29/12/1955	Adhesió
Lituània	03/06/1992	Adhesió
Luxemburg	29/10/1952	Adhesió
Macedònia	01/06/1993	Adhesió
Madagascar	15/12/1960	Adhesió
Malàisia	19/05/1958	Adhesió
Malawi	15/02/1965	Adhesió



Maldives	01/06/1978	Adhesió
Mali	11/11/1960	Adhesió
Malta	28/12/1976	Adhesió
Marroc	03/01/1957	Adhesió
Maurici	17/07/1969	Adhesió
Mauritània	23/01/1962	Adhesió
Mèxic	27/05/1949	Ratificació
Micronèsia, Estats Federats de	20/09/1995	Adhesió
Moçambic	21/06/1976	Adhesió
Mònaco	09/04/1996	Adhesió
Mongòlia	04/04/1963	Adhesió
Montenegro	05/01/2007	Adhesió
Myanmar	19/08/1949	Ratificació
Namíbia	06/02/1991	Adhesió
Nepal	12/08/1966	Adhesió
Nicaragua	27/02/1959	Adhesió
Níger	28/10/1960	Adhesió
Nigèria	30/11/1960	Adhesió
Noruega	09/12/1948	Ratificació
Nova Zelanda	02/04/1948	Ratificació
Oman	03/01/1975	Adhesió
Països Baixos	12/09/1951	Ratificació
Pakistan	11/04/1950	Ratificació
Panamà	12/09/1967	Adhesió
Papua Nova Guinea	15/12/1975	Adhesió
Paraguai	15/09/1950	Ratificació
Perú	30/12/1949	Adhesió
Polònia	16/05/1950	Ratificació
Portugal	15/01/1951	Ratificació
Qatar	04/04/1975	Adhesió
Regne Unit de la Gran Bretanya i d'Irlanda del Nord	14/12/1948	Ratificació
República Àrab Siriana	16/07/1952	Adhesió
República Centreafricana	28/06/1961	Adhesió
República Democràtica del Congo	05/11/1960	Adhesió
República de Corea	15/02/1956	Adhesió
República de Moldàvia	21/11/1994	Adhesió
República Dominicana	15/09/1949	Ratificació
República Popular Democràtica de Corea	27/05/1975	Adhesió
República Popular Democràtica de Laos	01/06/1955	Adhesió
República Txeca	25/01/1993	Notificació de successió
República Unida de Tanzània	14/09/1962	Adhesió
Romania	18/08/1948	Adhesió
Rwanda	04/02/1963	Adhesió
Saint Lucia	02/03/1981	Adhesió
Samoa	11/07/1995	Adhesió
São Tomé i Príncipe	23/11/1976	Adhesió
Senegal	11/12/1960	Adhesió
Sèrbia	23/03/2001	Adhesió
Seychelles	15/02/1977	Adhesió
Sierra Leone	30/03/1962	Adhesió
Singapur	24/01/1966	Adhesió
Somàlia	01/04/1964	Adhesió
Sri Lanka	23/05/1951	Adhesió



Sud-àfrica	17/01/1950	Ratificació
Sudan	03/12/1956	Adhesió
República del Sudan del Sud	14/12/2012	Adhesió
Suècia	10/11/1948	Ratificació
Suïssa	23/02/1949	Ratificació
Surinam	26/07/1976	Adhesió
Swazilàndia	02/11/1982	Adhesió
Tadjikistan	10/08/1993	Adhesió
Tailàndia	11/07/1949	Ratificació
Timor Oriental (República Democràtica de)	04/12/2009	Adhesió
Togo	8/10/1960	Adhesió
Tonga (Regne de)	25/02/1996	Adhesió
Trinitat i Tobago	01/02/1963	Adhesió
Tunísia	22/01/1957	Adhesió
Turkmenistan	04/12/1992	Adhesió
Turquia	05/08/1949	Ratificació
Tuvalu	22/09/2012	Adhesió
Txad	02/02/1961	Adhesió
Ucraïna	12/04/1948	Adhesió
Uganda	15/03/1963	Adhesió
Uruguai	11/01/1951	Ratificació
Uzbekistan	23/12/1992	Adhesió
Vanuatu	24/06/1982	Adhesió
Veneçuela (República Bolivariana de)	16/06/1950	Adhesió
Vietnam	08/07/1975	Adhesió
Xile	09/05/1957	Ratificació
Xina	01/04/1951	Ratificació
Xipre	11/04/1963	Adhesió
Zàmbia	28/12/1964	Adhesió
Zimbabwe	11/01/1981	Adhesió